

IGF Generelle betingelser for Lån

IBM Global Financing

IGF Generelle betingelser for Lån ("Generelle betingelser") gjelder når IGF og Kunden (definert nedenfor) har inngått en Avtale om Lån som henviser til disse betingelsene og eventuelt andre betingelser Partene er enige om.

1. Definisjoner.

Hvis de ikke er definert på annen måte, skal følgende betegnelser med store forbokstaver ha følgende betydninger når de brukes her og i et dokument som innlemmer betingelsene i, eller refererer til, disse Generelle betingelsene.

"Arbeidsdag" er en kalenderdag, unntatt en lørdag, søndag eller annen helgedag i landet der IGF er lokalisert;

"Avtale" er, i forbindelse med en Avtale om Lån, Avtalen om Lån som er akseptert av Partene, og som innlemmer disse Generelle betingelsene. Begge kan endres skriftlig av IGF og Kunden;

"Avtale om Lån" er et dokument som refererer til og innlemmer betingelsene i disse Generelle betingelsene, og som inneholder detaljene for Lånet som er kontraktsgjenstanden for Avtalen om Lån;

"Beløp" er beløpet som skal betales som Innbetaling under et Lån, og/eller andre beløp som skal betales i henhold til denne Avtalen;

"Betalingsdato" er datoen Innbetalinger forfaller til betaling;

"Betalingsperiode" er perioden som er oppgitt som Betalingsperiode i en Avtale om Lån, og dette er perioden Innbetalingen skal betales for (for eksempel månedsvis eller kvartalsvis);

"Betalingsstype" er betalingsstypen som er spesifisert i Avtalen om Lån. Hvis Betalingsstypen er oppgitt som "På forskudd", forfaller Innbetalingene på den første dagen i hver Betalingsperiode for antallet Innbetalinger som er oppgitt. Hvis Betalingsstypen er oppgitt som "På etterskudd", forfaller Innbetalingene på den siste dagen i hver Betalingsperiode for antallet Innbetalinger som er oppgitt;

"Finansiert produkt" er et produkt, en tjeneste eller en annen artikkel som er spesifisert i en Avtale om Lån, og som finansieres av et Lån under denne Avtalen;

"Forutsetninger" er, i forbindelse med en Avtale om Lån, alle regnskaper, sertifikater, dokumenter, instrumenter og tilleggsbetingelser som IGF i henhold til disse Generelle betingelsene og Avtalen om Lån krever skal være levert eller oppfylt på eller før Startdatoen;

"Garantist" er en Juridisk enhet som gir garanti for Kundens forpliktelser under denne Avtalen;

"Gyldighetsdato" er datoen IGF oppgir i en Avtale om Lån som "Gyldighetsdato", og som er datoen den aksepterte Avtalen om Lån må være returnert til IGF;

"IBM" er International Business Machines AS;

"IBM Enhet" er IBM Finans Norge AS;

"IGF" er IBM Finans Norge AS;

"Innbetaling" er beløpet som er oppgitt i Avtalen om Lån som Innbetaling, og som består av avdrag og renter for Lånet og forfaller til betaling i hver Betalingsperiode som spesifisert i Avtalen om Lån;

"Juridisk enhet" er en virksomhet med begrenset ansvar, en sammenslutning, et firma, et aksjeselskap, et partnerskap, et forvaltningsselskap, et foretningsselskap, en organisasjon som ikke er et aksjeselskap, eller en annen enhet;

"Kunde" er, i forbindelse med en Avtale om Lån, den Juridiske enheten som undertegner Avtalen om Lån som Kunde;

"Leverandør" er den Juridiske enheten (som kan være IBM eller en tredjepart) som leverer Produktet under en Leveringsavtale;

"Leveringsattest" er en bekreftelse utstedt av IGF eller i et format godtatt av IGF, og undertegnet av Kunden, der Kunden aksepterer Produktene og gir IGF fullmakt til å betale Leverandøren;

"Leveringsavtale" er avtalen mellom Leverandøren og Kunden om kjøp av et Produkt;

"Lån" er et lån fra IGF til Kunden, der beløpet (i) betales av IGF til Leverandøren for å finansiere Kundens anskaffelse av det Finansierte produktet; eller (ii) med forhåndsgodkjennelse fra IGF, betales til Kunden for å dekke Kundens betaling til Leverandøren for det Finansierte produktet;

"Lånebeløp" er beløpet som er oppgitt som Lånebeløp i Avtalen om Lån, eller, hvis det ikke er oppgitt, som på annen måte er inkludert i det totale lånebeløpet, siden disse beløpene kan endres av Leveringsattesten;

"Låneperiode" er Lånets løpetid, som starter på den aktuelle Startdatoen og utløper ved slutten av Betalingsperioden;

"Mislighold" er en Misligholdshendelse eller en hendelse som ved varsling og/eller etter en tid vil utgjøre en Misligholdshendelse;

"Misligholdshendelse" er en misligholdshendelse som definert i punkt 9;

"MVA" er merverdiavgift;

"Overdragelse" er overdragelsen av rettigheter og/eller forpliktelser under denne Avtalen fra en Juridisk enhet til en annen;

"Part" er Kunden eller IGF; og **"Partene"** er Kunden og IGF;

"Planlagt oppstartmåned" er måneden som er angitt i Avtalen om Lån som "Planlagt oppstartmåned";

"Produkt(er)" er Utstyr, Finansierte produkter, Tjenester og Programlisenser;

"Programlisens" er en lisens til et Program som er spesifisert i Avtalen om Lån;

"Startdato" er datoen Avtalen om Lån starter i samsvar med punkt 4; og

"Utstyr" er en maskinvareenhet, dens tilleggsutstyr, mikrokode, ombygginger, oppgraderinger, deler eller tilbehør, og alle kombinasjoner av disse, eller en annen utstyrsenhet, som er spesifisert i en Avtale om Lån.

2. Avtalestruktur

2.1 En "Avtale" under disse betingelsene består av disse Generelle betingelsene, Avtalen om Lån, samt deres aktuelle vedlegg, og representerer den fullstendige og eneste avtalen mellom Partene vedrørende kontraktsgjenstanden for Avtalen om Lån, og erstatter eventuell tidligere muntlig eller skriftlig kommunikasjon mellom Partene angående kontraktsgjenstanden. Hvert Lån gjelder fra Avtalen om Lån som inneholder Lånet, er akseptert av Partene.

2.2 Hvis det oppstår motstrid mellom betingelsene i dokumentene, skal følgende prioriteringsrekkefølge gjelde (fra høyeste til laveste prioritet):

- vedlegg til Avtalen om Lån;
- Avtalen om Lån;
- vedlegg til disse Generelle betingelsene; og
- disse Generelle betingelsene.

2.3 Disse Generelle betingelsene angir de generelle betingelsene som skal gjelde når IGF og Kunden inngår Lån på betingelsene i en Avtale om Lån som innlemmer disse Generelle betingelsene. For hvert Lån aksepterer Kunden å betale Innbetalinger slik de fremkommer med beløp og forfallsdatoer i denne Avtalen, samt betale andre Beløp som forfaller til betaling i henhold til Avtalen. IGF forbeholder seg rett til å avslå å finansiere en faktura som (i) ikke gjelder IT-relaterte Produkter og tjenester, eller (ii) er datert mer enn nitti (90) dager før datoen IGF mottar en Leveringsattest fra Kunden.

3. Betaling og skatter/avgifter

3.1 Innbetalinger forfaller til betaling på Betalingsdatoen oppgitt av IGF. Betalingsperioden for et Lån starter på første dag i måneden etter Startdatoen. Kunden skal overføre hvert Beløp som forfaller til betaling under denne Avtalen, til bankkontoen oppgitt i betalingsanvisningen IGF har sendt Kunden. Hvis et Beløp forfaller på en dag som ikke er en Arbeidsdag, forfaller det til betaling på neste Arbeidsdag.

3.2 Hvis et Beløp ikke er betalt i sin helhet på forfallsdatoen, skal Kunden betale forsinkelsesrente i henhold til Lov om rente ved forsinket betaling m.m. (1976-12-17-100) fra forfallsdatoen til datoen et slikt ubetalt beløp er betalt i sin helhet ("Forsinkelsesrente").

3.3 Kunden aksepterer at fra Startdatoen er Kundens forpliktelser under denne Avtalen ugjenkallelige og uavhengige av aksept av Produktet

IGF Generelle betingelser for Lån

IBM Global Financing

eller eventuelle krav under Leveringsavtalen, og at Kundens forpliktelse til å betale alle Beløp i sin helhet ved forfall er absolutt og ubetinget, uten motregning, motkrav, tilbakeholdelse, fradrag eller forsvar av noe slag, og uten hensyn til feil eller mangler ved eller ytelsen eller kvaliteten til Produktet, eller Leverandørens eller en tredjeparts opptreden.

3.4 Kunden er ansvarlig for alle skatter og avgifter som oppstår i forbindelse med et Lån og/eller et Finansiert produkt, unntatt for IGFs selskapskatt

4. Oppstart av Lånet

Lånet starter på Startdatoen under forutsetning av at

- Avtalen om Lån er undertegnet av Kunden og mottatt av IGF på eller før Gyldighetsdatoen, og er akseptert av IGF;
- Kunden har oppfylt alle Forutsetninger; og
- det ikke har intruffet Mislighold.

Hvis en av betingelsene ovenfor ikke er oppfylt, har IGF ingen forpliktelser eller ansvar med hensyn til Avtalen eller det Finansierte produktet, inkludert forpliktelsen til å betale innkjøpsprisen for det Finansierte produktet. IGF kan imidlertid etter eget skjønn starte Lånet eller utstede en ny Avtale om Lån til Kunden.

Under forutsetning av at betingelsene i dette punktet er oppfylt, skal Startdatoen for et Lån være datoen IGF betaler Leverandøren eller Kunden eller på annen måte foretar en handling som Partene har akseptert skriftlig, og som utgjør en finansiering av Lånet.

5. Eierforhold

Kunden er eier av Finansierte produkter og lisensinnehaver av Programlisenser.

6. Heftelser

Kunden skal til enhver tid holde Utstyret fri fra alle heftelser av ethvert slag, unntatt slike som kommer fra eller gjennom IGF.

7. Tilbakebetaling av Lån

Kunden kan, med 1 måneds forhåndsvarsel, tilbakebetale et Lån før utløp ved å betale alle forfalte og skyldige beløp pluss summen av gjenstående periodiske beløp som ennå ikke er forfalt.

8. Overdragelse

Kunden kan ikke overdra denne Avtalen.

9. Misligholdshendelser

Hvis noe av følgende skjer, skal det anses som en "Misligholdshendelse" fra Kundens side:

- Kunden betaler ikke fullt ut et beløp under denne Avtalen ved forfall, og dette forholdet vedvarer i sju dager;
- Kunden oppfyller eller overholder ikke en forpliktelse under denne Avtalen (ikke på annen måte beskrevet som en Misligholdshendelse i henhold til andre bestemmelser i dette punkt 9) og denne mangelen på oppfyllelse eller overholdelse vedvarer i femten (15) dager etter at Kunden har mottatt et skriftlig varsel om forholdet fra IGF;
- informasjon eller en fremstilling fra eller på vegne av Kunden eller en Garantist er unøyaktig, usann eller villedende på et vesentlig område;
- en garanti under denne Avtalen forlangt av og gitt til IGF er ikke lenger gjeldende og gyldig, eller hevdes av en Garantist å ikke lenger være det;
- (i) en begjæring er reist av eller mot Kunden eller en Garantist i henhold til lovgivning om konkurs, avvikling, insolvens, bobehandling eller liknende, eller (ii) Kunden eller en Garantist erklærer skriftlig å være insolvent eller ute av stand til å betale fordringer ved forfall;
- Kunden eller Garantisten blir insolvent, eller innstiller eller truer med å innstille betalingen av fordringer, eller betaler ikke fordringer når disse forfaller;
- Kunden eller Garantisten treffer tiltak i forbindelse med avvikling eller konkurs, inkludert, men ikke begrenset til, innlevering av konkursbegjæring, slutter å drive virksomhet som et igangværende selskap, eller selger eller avhender mesteparten

av sine aktiva eller overfører alle sine aktiva til et annet selskap, eller utfører en overdragelse til fordel for sine kreditorer;

- Kunden eller Garantisten misligholder et av sine andre lån under Generelle betingelser utover den aktuelle utbedringsfristen.

10. Beføyelser

Etter at det har oppstått en Misligholdshendelse, kan IGF

- avslutte denne Avtalen og andre Avtaler med Kunden under disse Generelle betingelsene, samt erklære at alle forfalte og ikke-forfalte beløp under denne og andre Avtaler anses som forfalte og må betales omgående;
- gjøre gjeldende andre rettigheter i henhold til norsk lov.

Ingen rettighet eller beføyelse utelukker andre som er beskrevet her eller som loven tillater; alle slike rettigheter og beføyelser er kumulative og kan gjøres gjeldende samtidig eller enkeltvis. Kunden skal betale alle kostnader og utgifter, inkludert rimelige honorarer, kostnader og utgifter til juridisk bistand, som påløper IGF ved håndhevelse av betingelsene i denne Avtalen.

11. Generelt

11.1 Unntak

Med unntak av punkt 11.10 Skadesløsholdelse skal ingen av Partene under noen omstendighet være ansvarlig for, og Kunden har heller ikke krav på kompensasjon fra IGF for, indirekte eller avledede skader eller tap, tap av fortjeneste, forretningsmuligheter, inntekter eller forventede besparelser, manglende mulighet til bruk, eller andre kommersielle tap. Det foregående begrenser eller endrer ikke Kundens forpliktelser til å betale Innbetalinger, skatter og avgifter, eller andre betalingsforpliktelser (inkludert uten begrensning Kundens forpliktelser for skadesløsholdelse) under denne Avtalen. Ansvarsbegrensningen i dette punktet påvirker ikke på noen måte Kundens rettigheter i henhold til Leveringsavtalen overfor Leverandøren eller produsenten av Utstyret. Det foregående utelukker ikke ansvar i forbindelse med død eller personskade som skyldes uaktsomhet fra en av Partene eller deres ansatte eller agenter. IGF er ikke ansvarlig for krav, skader eller tap som oppstår i forbindelse med Produktene. IGF er under ingen omstendighet ansvarlig for tap av eller skade på Kundens registre eller data.

11.2 Bekreftelser og garantier fra Kunden

Kunden bekrefter og garanterer overfor IGF at på datoen Kunden undertegner denne Avtalen, og på hver Startdato under denne Avtalen, gjelder følgende:

- Kunden har innhentet nødvendige interne og eksterne godkjennelser og autorisasjoner for inngåelsen av denne Avtalen;
- de som underskriver denne Avtalen og etterfølgende Leveringsattester på vegne av Kunden, har myndighet til å forplikte Kunden og gjør det ved sin underskrift;
- denne Avtalen er en juridisk gyldig og bindende forpliktelse for Kunden, som håndheves i henhold til betingelsene;
- alle fremstillinger og all informasjon som er gitt til IGF (inkludert vedrørende Kundens økonomiske status, og vedrørende hvert Produkt, inkludert priser) er riktige, nøyaktige og fullstendige;
- Kundens eneste formål med å be om midler direkte fra IGF er for å dekke Kundens anskaffelse av det Finansierte produktet;
- det finnes ingen vesentlige mislighold i forbindelse med andre avtaler der Kunden er en part, og ingen potensiell forpliktelse for Kunden, juridisk eller på annen måte, som kan redusere Kundens mulighet til å overholde denne Avtalen;
- Kunden har valgt hvert Produkt som er oppført i Avtalen om Lån, og aksepterer å være ansvarlig for bruken av Produktet og resultatene som oppnås.

11.3 Sikkerhet

Som en betingelse for å inngå denne Avtalen kan IGF kreve at det stilles sikkerhet for Kundens forpliktelser som fremkommer i Avtalen om Lån, en sikkerhet som i form og innhold kan aksepteres av IGF. Angående panterett kan IGF benytte et slikt pant mot et mislighold av

IGF Generelle betingelser for Lån

IBM Global Financing

betalingsforpliktelser eller tilbakeholdelse av betaling inntil alle Kundens forpliktelser i henhold til Avtalen er oppfylt.

11.4 Videreføring

Alle Kundens fremstillinger og garantier skal videreføres ved undertegnelse og avlevering av denne Avtalen samt ved innvilgelse av et Lån under denne Avtalen. Kundens forpliktelser i henhold til denne Avtalen, som på grunn av sitt innhold går utover utløpet av denne Avtalen, skal videreføres etter utløpet eller opphøret av Avtalen.

11.5 Varsler og endringer av Avtalen

Alle varsler skal være skriftlige. Partene kan kommunisere med hverandre elektronisk i forbindelse med forretningsforholdet som er underlagt denne Avtalen, og slik kommunikasjon er gyldig som et undertegnet skriftlig dokument.

Betingelsene i denne Avtalen kan kun endres eller fraskrives ved skriftlig avtale mellom Partene.

11.6 Avkall på rettigheter og delvis ugyldighet

Hvis en av Partene ikke krever oppfyllelse av en rettighet eller beføyelse som loven tillater, anses dette ikke som et avkall på en slik rettighet eller beføyelse, og heller ikke som et avkall på andre rettigheter eller beføyelser, i eller under denne Avtalen, på noe tidspunkt. Et avkall på en rettighet eller beføyelse må være skriftlig og undertegnet av Parten som gir avkall på en slik rettighet eller beføyelse. Hvis noen bestemmelser i denne Avtalen blir funnet å være ulovlige, ugyldige eller ugjennomførbare i noen henseende, skal ikke lovligheten, gyldigheten og gjennomførbarheten til resten av bestemmelsene i Avtalen påvirkes eller forringes.

11.7 Rettigheter under Avtalen (Tredjeparters rettigheter)

Med unntak for en tillatt overdragelse skal ingen betingelse i denne Avtalen gi en rettighet til, eller kunne håndheves av, noen tredjepart eller person.

11.8 Kunngjøringer og offentlighet

Ingen av Partene skal sende ut noen kunngjøringer i forbindelse med denne Avtalen eller kontraktsgjenstanden uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra den andre Parten, med mindre loven eller en ansvarlig myndighet krever det. I slike tilfeller skal den andre Parten varsles om kunngjøringen uten ugrunnet opphold.

11.9 Regnskap

Verken IGF, eller andre IBM-organisasjoner eller tilknyttede selskaper er ansvarlig for Kundens regnskapsmessige behandling av Avtalen. International Business Machines Corporation avlegger regnskap for fordringer under denne Avtalen som finansiering av kundefordringer for amerikanske krav til rapportering. Sammenfattet informasjon vil være tilgjengelig ved forespørsel.

11.10 Skadesløsholdelse

Kunden skal ivareta interessene til og holde IGF skadesløs overfor alle tap, krav, forliksbeløp, renter, erstatningsbeløp, dommer, skadeserstatninger (inkludert avledede eller spesielle skader eller tap), bøter, honorarer (inkludert rimelige utgifter til juridisk bistand), utgifter og forelegg (samlet kalt "Tap") som oppstår på grunn av eller i forbindelse med denne Avtalen eller Kundens besittelse og bruk av Produktene som (i) en rettsinstans, et offentlig organ eller et tilsynsorgan pålegger IGF å betale, (ii) er påløpt eller betalt av IGF i forbindelse med rettslig forfølgning vedrørende krav fra tredjepart, eller (iii) er påløpt eller betalt av IGF i forbindelse med et forlik IGF har inngått med Kundens samtykke. Denne skadesløsholdelsen gjelder ikke for Tap som kun skyldes grov uaktsomhet eller forsett fra IGFs side. Kunden bekrefter at Kunden, på skriftlig forespørsel fra IGF, skal påta seg det fullstendige ansvaret for forsvaret mot et slikt krav.

11.11 Beskyttelse av personopplysninger

IGF og IGFs tilknyttede selskaper samt deres kontraktører og underbehandlere kan, hvor som helst der de driver virksomhet, lagre og på annen måte behandle kontaktopplysninger om Kundens personell og autoriserte brukere, for eksempel navn, telefonnumre, adresser, e-post-IDer og identifikasjonsopplysninger, for å levere produkter og tjenester eller for å fremme forretningsforholdet mellom IGF og Kunden. Der det kreves varsel til eller samtykke fra enkeltpersoner for slik behandling, skal Kunden varsle og innhente samtykke fra dem.

For å oppfylle sine forpliktelser i henhold til gjeldende lovgivning om bekjempelse av hvitvasking av penger ("Hvitvaskingslovgivning") kan IGF og IGFs tilknyttede selskaper samt deres kontraktører og underbehandlere lagre og på annen måte behandle personopplysninger, for eksempel navn, adresser, fødselsdatoer og identifikasjonsopplysninger for personene som har myndighet til å handle på vegne av Kunden, og for Kundens eiere, i henhold til definisjonen i Hvitvaskingslovgivningen. Slike opplysninger vil bare bli brukt med det formålet å overholde Hvitvaskingslovgivningen. Der det kreves varsel til eller samtykke fra enkeltpersoner for slik behandling, skal Kunden varsle slike personer og innhente samtykke fra dem. IBMs erklæring om personvern på adressen <https://www.ibm.com/privacy/no/no/> inneholder mer informasjon om IGFs innsamling og bruk av personopplysninger.

11.12 Årsregnskap

Hvis det ikke er offentlig tilgjengelig, skal Kunden, på forespørsel fra IGF, levere IGF Kundens reviderte årsregnskap.

11.13 Kopier

IGF kan sende disse Generelle betingelsene, Avtaler om Lån, Leveringsattester og tilhørende dokumenter til Kunden i elektronisk format, for eksempel en PDF-fil. Når Kunden har skrevet ut et slikt dokument for underskrift fra et slikt elektronisk format, erklærer og garanterer Kunden at det ikke er gjort noen endringer i teksten (inkludert datoer og priser). Enhver slik endring er ugyldig.

Enhver kopi av disse Generelle betingelsene, Avtaler om Lån, Leveringsattester og tilhørende dokumenter som er laget med pålitelige midler (for eksempel en fotokopi eller et bilde), skal i alle henseende anses som en original.

11.14 Bruk

Kunden skal bruke Produkter primært til forretningsmessige formål, ikke til personlige, familiens eller husholdningens formål.

11.15 Avtaleeksemplarer

Generelle betingelser, Avtaler om Lån, Leveringsattester og tilhørende dokumenter kan undertegnes i ett eller flere eksemplarer, som alle anses for å være en original, og som samlet skal anses som ett og samme dokument.

11.16 IGFs rett til Overdragelse

IGF kan overdra eller på annen måte overføre helt eller delvis sine rettigheter og interesser i denne Avtalen til en tredjepart.

11.17 IGFs betaling

Hvis Kunden ikke betaler skatter og avgifter slik det kreves i denne Avtalen, fjerner alle heftelser på Utstyret (bortsett fra slike som kommer fra eller gjennom IGF), eller på annen måte ikke oppfyller en annen forpliktelse i henhold til denne Avtalen, kan IGF handle på vegne av Kunden for å beskytte IGFs interesser. I et slikt tilfelle skal Kunden straks refundere IGFs kostnader.

12. Lovvalg

Denne Avtalen er underlagt og er utformet i henhold til norsk lov.